

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Votes and Proceedings

No. 262

Procès-verbaux

N° 262

1st Session
42nd Parliament

Wednesday
May 12, 2021

1^{re} session
42^e législature

Mercredi
12 mai 2021

9:00 A.M.
PRAYERS

9 H
PRIÈRES

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 288, An Act to enact the Building Opportunities in the Skilled Trades Act, 2021.

Debate resumed and after some time the debate adjourned at 10:13 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 288, Loi édictant la Loi de 2021 ouvrant des perspectives dans les métiers spécialisés.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 13, le débat était ajourné.

10:15 A.M.

10 H 15

The Speaker informed the House,
That the following document was tabled:-

Report entitled “COVID-19 Preparedness and Management: Special Report on Management of Health-Related COVID-19 Expenditures” from the Office of the Auditor General of Ontario (Sessional Paper No. 748).

Le Président a informé l’Assemblée,
Que le document suivant a été déposé :-

Rapport intitulé « Préparation et gestion en lien avec la COVID-19 : Rapport spécial sur la gestion des dépenses en matière de santé liées à la COVID-19 » du Bureau de la vérificatrice générale de l’Ontario (Document parlementaire n° 748).

QUESTION PERIOD

PÉRIODE DE QUESTIONS

DEFERRED VOTES

VOTES DIFFÉRÉS

Private Members’ Notice of Motion Number 157:-

Ms. Andrew moved:-

That, in the opinion of this House, the Ford government should, as part of an affordable housing strategy and efforts to protect renters, implement an immediate ban on above guideline rent increases (AGIs) to protect tenants until at least 12 months after the official end of the COVID-19 pandemic.

Lost on the following division:-

Avis de motion numéro 157 émanant des députées et députés :-

M^{me} Andrew propose :-

Rejetée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 19

Andrew	Fife	Hunter	Stevens
Begum	Fraser	Karpoche	Taylor
Berns-McGown	Gélinas	Miller (Hamilton East—Stoney Creek)	Vanthof
Blais	Gretzky	Schreiner	Yarde
Bourgouin	Hassan	Simard	

NAYS / CONTRE - 32

Bailey	Harris	McKenna	Piccini
Calandra	Jones	McNaughton	Scott
Cho (Willowdale)	Kanapathi	Miller (Parry Sound—Muskoka)	Skelly
Coe	Khanjin	Nicholls	Smith (Peterborough—Kawartha)
Downey	Kramp	Oosterhoff	Surma
Dunlop	Lecce	Pang	Thompson

NAYS / CONTRE - Continued

Elliott
GhamariMacLeod
MartinPettapiece
PhillipsWalker
Yakabuski

The House recessed at 12:07 p.m.

À 12 h 07, l'Assemblée a suspendu la séance.

3:00 P.M.**15 H**

The Speaker informed the House that, in the name of Her Majesty the Queen, Her Honour the Lieutenant Governor had been pleased to assent to the following Bills in her office on May 12, 2021.

Le Président a informé l'Assemblée qu'au nom de Sa Majesté la Reine, Son Honneur la lieutenant-gouverneure a eu le plaisir de sanctionner les projets de loi suivants dans son bureau le 12 mai 2021.

Bill 104, An Act to proclaim Tamil Genocide Education Week.

Projet de loi 104, Loi proclamant la Semaine de sensibilisation au génocide des Tamouls.

Bill 112, An Act to proclaim Lupus Awareness Day.

Projet de loi 112, Loi proclamant la Journée de sensibilisation au lupus.

Bill 246, An Act to amend the Highway Traffic Act.

Projet de loi 246, Loi modifiant le Code de la route.

Bill 250, An Act to proclaim Recovery Month.

Projet de loi 250, Loi proclamant le Mois du rétablissement.

REPORTS BY COMMITTEES**RAPPORTS DE COMITÉS**

Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Bill Pr42, An Act to revive Hawke-Lea Holdings Ltd.

Bill Pr43, An Act to revive 2271767 Ontario Inc.

Bill Pr46, An Act to revive Shuang Ying Company Ltd.

Bill Pr49, An Act to revive Woodex Inc.

Reported without amendment.

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Report adopted.

Rapport adopté.

Ordered for Second Reading.

Ordonnés pour la deuxième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS**DÉPÔT DE PROJETS DE LOI**

The following Bill was introduced and read the first time:-

Le projet de loi suivant est présenté et lu une première fois :-

Bill 292, An Act to amend the Highway Memorials for Fallen Police Officers Act, 2002 in respect of police officers who have taken their own lives as a consequence of being in the line of duty. M^{me} Gélinas.

Projet de loi 292, Loi modifiant la Loi de 2002 sur les constructions situées sur la voie publique et nommées à la mémoire des agents de police décédés en ce qui concerne les agents de police qui ont mis fin à leurs jours en raison de leur travail. M^{me} Gélinas.

Pursuant to Standing Order 9(f), the Government House Leader indicated that no morning business would be called the next Sessional day and the House will meet at 10:15 a.m. on Thursday, May 13, 2021.

Conformément à l'article 9 f) du Règlement, le leader parlementaire du gouvernement a indiqué que rien ne serait à l'ordre du jour de la séance du matin le lendemain et que l'Assemblée siégera à 10 h 15 le prochain jour de session, le jeudi 13 mai 2021.

Pursuant to Standing Order 7(e), the Government House Leader indicated that the evening meeting period was no longer required and therefore cancelled.

Conformément à l'article 7 e) du Règlement, le leader parlementaire du gouvernement a indiqué que la réunion en soirée n'était plus nécessaire et par conséquent était annulée.

MOTIONS

With unanimous consent,

On motion by Mr. Calandra,

Ordered, That the requirement for notice be waived for ballot item numbers 87, 91, 92 and 94 in the Order of Precedence on the ballot list draw of November 4, 2019 for Private Members' Public B usiness.

MOTIONS

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M. Calandra,

Il est ordonné que l'obligation de donner avis fasse l'objet d'une exemption pour les billets des députées et députés numéros 87, 91, 92 et 94 dans l'ordre de priorité du tirage au sort tenu le 4 novembre 2019 pour les affaires d'intérêt public émanant des députées et députés.

PETITIONS

Trucking industry (Sessional Paper No. P-330) Mr. Bourgouin.

PÉTITIONS

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 288, An Act to enact the Building Opportunities in the Skilled Trades Act, 2021.

Debate resumed and after some time,

The question was then put.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 288, Loi édictant la Loi de 2021 ouvrant des perspectives dans les métiers spécialisés.

Le débat a repris et après quelque temps,

La question a ensuite été mise aux voix.

Carried.

Referred to the Standing Committee on Finance and Economic Affairs.

With unanimous consent,

That notwithstanding Standing Order 9(a), the House agreed to commence Private Members' Public Business before 6:00 p.m. today.

PRIVATE MEMBERS' PUBLIC BUSINESS

Mr. Natyshak moved,

Second Reading of Bill 272, An Act to amend the Ministry of Health and Long-Term Care Act with respect to the inclusion of advanced glucose monitoring devices in the Assistive Devices Program.

Debate arose and after some time,

The Deputy Speaker informed the House of the following changes in the Order of Precedence for Private Members' Public Business:-

On the ballot list draw of November 4, 2019:

Mr. Phillips assumes Ballot Item number 90; and

On the ballot list draw of May 5, 2021:

Mr. Piccini assumes Ballot Item number 41.

Debate resumed and after some time,

The question was then put.

Vote deferred.

The House adjourned at 4:24 p.m.

Adoptée.

Renvoyé au Comité permanent des finances et des affaires économiques.

Avec le consentement unanime,

Que nonobstant l'article 9 a) du Règlement, l'Assemblée a accepté de commencer les affaires d'intérêt public émanant des députées et députés avant 18 h aujourd'hui.

AFFAIRES D'INTÉRÊT PUBLIC ÉMANANT DES DÉPUTÉES ET DÉPUTÉS

M. Natyshak propose,

Deuxième lecture du projet de loi 272, Loi modifiant la Loi sur le ministère de la Santé et des Soins de longue durée en ce qui concerne l'inclusion des appareils et accessoires avancés de surveillance de la glycémie dans le Programme d'appareils et accessoires fonctionnels.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Le Vice-Président a informé l'Assemblée des changements suivants dans l'ordre de priorité des affaires d'intérêt public émanant des députées et députés :-

Le débat a repris et après quelque temps,

La question a ensuite été mise aux voix.

Le vote est différé.

À 16 h 24, l'Assemblée a ajourné ses travaux.

le président
TED ARNOTT
Speaker

**RESPONSES TO WRITTEN
QUESTIONS**

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 301 and 302.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Social and economic rights for women and marginalized people (Sessional Paper No. P-107):
(Tabled March 23, 2021) Ms. Andrew.

Women and public policies (Sessional Paper No. P-265):
(Tabled March 25, 2021) Ms. Andrew.
